ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2019/245

z 11. februára 2019,

ktorým sa prijímajú ponuky záväzkov v nadväznosti na uloženie konečných vyrovnávacích ciel na dovoz bionafty s pôvodom v Argentíne

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 z 8. júna 2016 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, ([1]) a najmä na jeho články 13 a 15,

po porade s výborom zriadeným podľa článku 15 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([2]),

keďže:

A. POSTUP

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) začala 31. januára 2018 antisubvenčné prešetrovanie týkajúce sa dovozu bionafty s pôvodom v Argentíne do Únie podľa článku 10 nariadenia (EÚ) 2016/1037. Oznámenie o začatí prešetrovania uverejnila v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([3]) (ďalej len „oznámenie o začatí prešetrovania“).

(2) Komisia 21. septembra 2018 prostredníctvom informačného dokumentu poskytla všetkým zainteresovaným stranám svoje predbežné zistenia, pričom uviedla, že na dovoz bionafty s pôvodom v Argentíne (ďalej len „dotknutý výrobok“) do Únie sa neuloží predbežné vyrovnávacie clo, a potvrdila, že prešetrovanie bude pokračovať.

(3) Dňa 3. decembra 2018 Komisia informovala všetky strany o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých zamýšľa uložiť konečné vyrovnávacie clo na dovoz dotknutého výrobku do Únie. Všetkým stranám bola poskytnutá lehota, počas ktorej mohli ku konečnému poskytnutiu informácií predložiť pripomienky.

B. PONUKY ZÁVÄZKOV

1. Ponuky záväzkov

(4) Po konečnom poskytnutí informácií všetci spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia vrátane ich prepojených spoločností spolu s Argentínskou komorou pre biopalivá (Cámara Argentina de Biocombustibles, ďalej len „CARBIO“) ponúkli cenové záväzky v súlade s článkom 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1037.

2. Vyhodnotenie ponúk záväzkov

(5) S cieľom zabezpečiť splniteľnosť záväzkov argentínski vývozcovia predložili ponuky záväzkov s jednou minimálnou dovoznou cenou dotknutého výrobku (ďalej len „MDC“).

(6) V záujme odstránenia subvencovania spôsobujúceho ujmu a s cieľom zabezpečiť, aby monitorovanie vyvážajúcich výrobcov, ktorí ponúkli záväzky, bolo uskutočniteľné a praktické, argentínski vývozcovia ponúkli, že zaistia, aby sa objem dovozu uskutočňovaného v rámci záväzkov stanovil na ročnej úrovni, ktorá zhruba zodpovedá ich celkovej trhovej výkonnosti, čím by sa zároveň zabezpečili náležité rovnaké podmienky.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 55.
([2]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.
([3]) Ú. v. EÚ C 34, 31.1.2018, s. 37.

(7) S cieľom posúdiť, či sa týmito cenovými záväzkami odstráni škodlivý účinok subvencovania, Komisia analyzovala okrem iného aj aktuálne vývozné ceny dotknutého výrobku, úroveň konečného vyrovnávacieho cla, ako aj iné relevantné zistenia vyplývajúce z prešetrovania.

(8) Komisia dospela k záveru, že cenovými záväzkami vzťahujúcimi sa na dovoz v rámci navrhovanej ročnej úrovne spolu s konečným valorickým clom uloženým na dovoz prevyšujúci ročnú úroveň, ako sa uvádza v odôvodnení 6, by sa mohlo subvencovanie spôsobujúce ujmu odstrániť.

(9) Komora CARBIO sa zároveň zaviazala pravidelne poskytovať Komisii podrobné informácie týkajúce sa predaja realizovaného argentínskymi vyvážajúcimi výrobcami v Únii, čo Komisii umožní účinné monitorovanie záväzkov. Vzhľadom na aktívnu úlohu komory CARBIO a záchrannú sieť vo forme ročnej úrovne uvedenej v odôvodnení 6 sa Komisia domnieva, že riziko obchádzania ponúk záväzkov je obmedzené.

C. **PRIPOMIENKY STRÁN A PRIJATIE PONÚK ZÁVÄZKOV**

(10) Ponuky záväzkov boli sprístupnené zainteresovaným stranám.

(11) Výrobné odvetvie Únie uviedlo, že ponuky záväzkov nemožno prijať, pretože nemajú spojitosť so zisteniami z prešetrovania, a preto sa záväzkami neodstránia škodlivé účinky subvencovania.

(12) Európska rada pre bionaftu (ďalej len „EBB“) sa predovšetkým zasadzovala za to, aby MDC zodpovedala vývoznej cene (cenám) v období prešetrovania navýšenej o výšku rozpätí subvencovania/ujmy, prípadne indexovaná tak, aby sa zohľadňoval vývoj cien hlavnej suroviny. Rada EBB uviedla, že len takáto cenová úroveň zabezpečí, že argentínske ceny nebudú nižšie ako ceny Únie. Aj Združenie nemeckého priemyslu v oblasti biopalív (ďalej len „VDB“) uviedlo, že MDC by sa mala vypočítať s použitím dovoznej ceny navýšenej o vyrovnávacieho clo. Tvrdenie združenia VDB podporila aj Únia na podporu olejnatých a bielkovinových plodín (ďalej len „UFOP“). Európske združenia poľnohospodárov a poľnohospodárskych družstiev (ďalej len „COPA-Cogeca“) poukázali na dramatický nárast dovozu bionafty z Argentíny do Únie, odkedy sa zmiernili antidumpingové opatrenia, a spoločne s Európskou alianciou pre olejnaté semená (ďalej len „EOA“) pripomenuli, že smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1513 ([4]) sa obmedzuje výroba európskych biopalív.

(13) Komisia pripomenula, že navrhovaná ročná úroveň dovozu (približne 10 % priemernej ročnej spotreby v Únii v období od roku 2014 do obdobia prešetrovania) má priamu spojitosť so zisteniami z prešetrovania. Komisia stanovila hrozbu značnej ujmy pre výrobné odvetvie Únie na základe úrovne dovozu preverenej v rámci súčasného prešetrovania. Komisia sa preto domnievala, že navrhovaná ročná úroveň by v zásade nemala narušať celkovú výkonnosť výrobného odvetvia Únie.

(14) Štruktúra MDC súvisí s priemernými mesačnými cenovými kotáciami sójového oleja, ktoré uverejňuje ministerstvo poľnohospodárstva argentínskej vlády a v ktorých je zahrnutá aj vývozná daň [kotácie sa stanovujú s podmienkou FOB (vyplatené na loď)]. Okrem ročnej úrovne sa uplatňuje valorické clo. Komisia preto usúdila, že takáto MDC v zásade zmierňuje vplyv na ceny vstupov, na ktoré sa vzťahuje podporná politika argentínskej vlády.

(15) Komisia teda dospela k názoru, že kombináciou MDC s navrhovanou ročnou úrovňou plus valorickým clom uplatniteľným na dovoz dotknutého výrobku v objeme presahujúcom danú ročnú úroveň sa odstránia účinky subvencovania spôsobujúceho ujmu. Uvedené tvrdenia boli preto zamietnuté.

(16) Rada EBB ďalej tvrdila, že s MDC možno ľahko manipulovať, pretože zisky, ktoré sa pravdepodobne naakumulujú, keď argentínski vyvážajúci výrobcovia budú predávať dotknutý výrobok v rámci ročnej úrovne, by im umožnili jednoduchšie absorbovať vyrovnávacie clo splatné po presiahnutí ročnej úrovne.

(17) Komisia poznamenala, že tento argument je v rozpore s tvrdením rady EBB, že MDC bola stanovená na príliš nízkej úrovni. Ak by to bola pravda, dodatočné zisky by sa nedali zneužiť tak, ako to tvrdí. Komora CARBIO ďalej uviedla, že argentínski vyvážajúci výrobcovia nemajú možnosť vybrať si, že niektoré predaje uskutočnia za MDC a za niektoré sa zaplatí clo. Predaj podliehajúci clu môžu uskutočňovať až po úplnom vyčerpaní ročnej úrovne. Údajné riziko sa teda zmierni.

([4]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1513 z 9. septembra 2015, ktorou sa mení smernica 98/70/ES týkajúca sa kvality benzínu a naftových palív a ktorou sa mení smernica 2009/28/ES o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie (Ú. v. EÚ L 239, 15.9.2015, s. 1).

(18) Komisia napokon poznamenala, že komora CARBIO a vyvážajúci výrobcovia ponúkajúci záväzky sú si vedomí (na základe znenia záväzkov), že rozhodnutie Komisie prijať ponuky záväzkov sa zakladá na dôvere. Akékoľvek porušenie tejto dôvery povedie k odvolaniu prijatia záväzku a plnému uplatňovaniu vyrovnávacieho cla.

(19) Vyvážajúci výrobcovia, ktorí ponúkajú záväzky, sa okrem toho zaviazali, že nebudú oslabovať účinky týchto záväzkov ani v súvislosti s predajom nad rámec ročnej úrovne. Porušenie záväzkov by viedlo k ich odvolaniu. Uvedené tvrdenia boli preto zamietnuté.

(20) Rada EBB ďalej uviedla, že ponúknutá MDC je príliš nízka a nezohľadňuje pridanú hodnotu z hľadiska udržateľnosti.

(21) Komora CARBIO reagovala konštatovaním, že pevne stanovená suma odráža dostatočný nárast ceny. Komisia poznamenala, ako sa uvádza v odôvodnení 11, že kombináciou MDC s navrhovanou ročnou úrovňou spolu s valorickým clom uplatniteľným na dovoz dotknutého výrobku v objeme presahujúcom danú ročnú úroveň by v zásade mali odstrániť účinky subvencovania spôsobujúceho ujmu. Uvedené tvrdenia boli preto zamietnuté.

(22) Rada EBB ďalej tvrdila, že cenové kotácie sójového oleja by nemali pochádzať z argentínskeho zdroja, ale z renomovaného nezávislého zdroja.

(23) V ponukách záväzkov sa vysvetľuje, že kotácie síce skutočne zverejňuje ministerstvo poľnohospodárstva argentínskej vlády, ale vychádzajú zo záverečných cien na burze Chicago Board of Trade plus prémií na základe denných kontraktov a kúpno-predajných prémií, ktoré stanovuje Bolsa de Cereales de Buenos Aires. Majú teda väzbu na medzinárodné kotácie komodít a ich spoľahlivosť možno monitorovať, a to aj pokiaľ ide o historické trendy. Túto skutočnosť ďalej potvrdili aj komora CARBIO a argentínska vláda. Argentínska vláda sa zároveň zaručila aj za transparentnosť a predvídateľnosť tohto navrhovaného zdroja.

(24) Zdroj navrhnutý v ponukách záväzkov má tú výhodu, že je verejne dostupný, a preto ho možno monitorovať. Komisia bude pozorne monitorovať spoľahlivosť kotácií s cieľom zabezpečiť, aby žiadne okolnosti a opatrenia neohrozovali účinky záväzkov. Akékoľvek porušenie dôvery bude dôvodom na okamžité odvolanie prijatia záväzkov zo strany Komisie a na uplatňovanie vyrovnávacieho cla.

(25) V záväzkoch sa taktiež stanovuje, že k odvolaniu prijatia záväzkov môže viesť aj akákoľvek zmena okolností prevládajúcich v čase prijatia záväzkov, ku ktorej môže dôjsť počas plnenia a uplatňovania záväzkov a ktorá by bola relevantná pre rozhodnutie o prijatí ponúk záväzkov. Uvedené tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(26) Rada EBB ďalej uviedla, že argentínska vláda by mohla znížiť vývoznú daň a v dôsledku toho by sa znížila aj MDC. To by následne viedlo k situácii, v ktorej by argentínski vývozcovia mali možnosť maximalizovať svoj podiel na trhu.

(27) Komisia usúdila, že kolísanie MDC v závislosti od zmien ceny suroviny je primeranou metódou indexácie, ktorá odzrkadľuje trhové podmienky. Okrem toho platí, že akákoľvek zmena okolností prevládajúcich v čase prijatia záväzkov, ku ktorej môže dôjsť počas plnenia a uplatňovania záväzkov a ktorá by bola relevantná pre rozhodnutie o prijatí záväzkov, môže viesť k odvolaniu prijatia záväzkov. Uvedené tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(28) Rada EBB takisto uviedla, že pevne stanovené sumy, ktoré sa pripočítavajú k priemerným štvrťročným cenám sójového oleja, by sa nemali určovať pred každou zásielkou. Rada EBB však nechápe pevne stanovenú sumu správne. Pevne stanovená suma sa neurčuje pred každou zásielkou. Komora CARBIO v reakcii na pripomienky rady EBB vysvetlila, že pevne stanovená suma sa určuje vopred na pevne stanovenej úrovni a nezávisí (ani sa nemôže upravovať v závislosti) od správania argentínskych vyvážajúcich výrobcov. Táto pripomienka bola preto zamietnutá.

(29) Rada EBB sa zasadzovala za referenčnú cenu európskeho rastlinného oleja na spotovej (dennej) báze, a nie na štvrťročnej báze, a to vrátane zmesi európskych sójových olejov a rastlinných olejov používaných v Európe. Rada EBB však okrem všeobecného opisu neuviedla konkrétny alternatívny zdroj referenčnej ceny. Spravovanie systému referenčných cien navyše musí byť praktické a denné referencie by pri monitorovaní záväzkov neboli prakticky zvládnuteľné. Komisia v každom prípade považuje cenovú kotáciu navrhovanú v ponukách záväzkov za primeranú, ako sa podrobne uviedlo v predchádzajúcich odôvodneniach. Uvedené tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(30) Rada EBB navrhla, aby Komisia spravovala ročnú úroveň pre jednotlivé členské štáty, a to na mesačnom alebo štvrťročnom základe. Komisia nemohla takejto žiadosti vyhovieť. Po prvé, ako uvádza aj komora CARBIO, vyrovnávacie opatrenia v akejkoľvek podobe platia pre celé colné územie Únie. Takýto monitorovací systém by bol v každom prípade príliš zložitý, takže Komisia by ho nedokázala uplatňovať v praxi. Návrh rady EBB rozdeliť ročnú úroveň na mesačnej alebo štvrťročnej báze je v rozpore s tvrdením, že argentínski výrobcovia by si mohli krížovo vykompenzovať predaj v rámci ročnej úrovne predajom nad rámec tejto úrovne. Mesačné alebo štvrťročné delenie by toto riziko výrazne zhoršilo. Uvedené tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(31) Rada EBB takisto navrhla, aby sa ročná úroveň predaja za MDC začínala na nižšej úrovni a aby sa následne postupne zvyšovala až na ročnú úroveň navrhovanú v ponukách záväzkov. Komora CARBIO k tejto požiadavke uviedla, že súčasné obchodné pravidlá neumožňujú takúto progresívnosť pri ukladaní opatrení (bez ohľadu na ich formu) s cieľom „otestovať" ich účinnosť. Rada EBB skutočne nepredložila žiadne vecné odôvodnenie postupného zavádzania ročnej úrovne. Komisia v každom prípade posudzovala ponuky záväzkov tak, ako ich predložili vyvážajúci výrobcovia. Kombináciou MDC s navrhovanou ročnou úrovňou spolu s valorickým clom uplatniteľným na dovoz dotknutého výrobku v objeme presahujúcom danú ročnú úroveň by sa podľa názoru Komisie v zásade mali odstrániť účinky subvencovania spôsobujúceho ujmu. Uvedené tvrdenia boli preto zamietnuté.

(32) Rada EBB požiadala o objasnenie týkajúce sa MDC pri predaji prepojeným stranám v Únii. Komisia potvrdila, že pri predaji prepojeným stranám v Únii sa bude uplatňovať MDC navýšená o sumu, v ktorej sa zohľadnia predajné, všeobecné a administratívne výdavky (PVA) a zisk.

(33) Rada EBB napokon uviedla, že záväzky by mali obsahovať doložky, ktoré umožnia ich preskúmanie alebo odvolanie v prípade zmien okolností alebo porušenia. Komisia potvrdila, že takéto doložky sú skutočne súčasťou ponúk záväzkov. V ponukách záväzkov sa stanovuje, že akákoľvek zmena okolností prevládajúcich v čase prijatia záväzkov, ku ktorej môže dôjsť počas plnenia a uplatňovania záväzkov a ktorá by bola relevantná pre rozhodnutie o prijatí ponúk záväzkov, môže viesť k odvolaniu prijatia záväzkov. Konečné opatrenia vrátane primeranosti záväzkov zároveň podliehajú priebežnému revíznemu prešetrovaniu v súlade s ustanoveniami článku 19 nariadenia (EÚ) 2016/1037.

(34) Komisia preto považovala ponuky záväzkov od argentínskych vyvážajúcich výrobcov za prijateľné. Vyvážajúci výrobcovia ponúkajúci záväzky a komora CARBIO, ako aj všetky zainteresované strany boli informovaní o základných skutočnostiach, úvahách a povinnostiach, na ktorých je založené prijatie ponúk záväzkov.

3. **Pripomienky po informácii o zámere Komisie prijať ponuky záväzkov**

(35) Po informácii o tom, že Komisia plánuje prijať ponuky záväzkov, organizácie EBB, VDB, UFOP, COPA-Cogeca, EOA, Európske združenie zastupujúce odvetvie výroby rastlinných olejov a proteínových múčok (ďalej len „FEDIOL"), argentínski vyvážajúci výrobcovia a komora CARBIO predložili pripomienky.

(36) EBB, VDB a UFOP požadovali, aby sa záväzok, ktorý predložili argentínski vývozcovia a komora CARBIO, že sa nebude vydávať viac ako 45 % vývozných osvedčení za štvrťrok, znížil na 25 % až 30 % za štvrťrok. Podľa nich by sa tým vývoz rozložil na celý rok bez toho, aby sa dovoz na trh Únie sústreďoval na určité štvrťroky.

(37) Komisia poznamenala, že na základe údajov z roku 2018 bol dovoz z Argentíny rozložený na celý kalendárny rok bez koncentrácie v niektorom konkrétnom štvrťroku, hoci v určitých mesiacoch bol vyšší. Teoretická koncentrácia dovozu v niektorom konkrétnom štvrťroku teda nezodpovedá štruktúre obchodu pred uložením opatrení. Komisia takisto poznamenala, že každá významná zmena v štruktúre obchodu argentínskych vývozcov, ktorá by oslabila účinok záväzkov, môže viesť k odvolaniu prijatia záväzkov zo strany Komisie a k plnému uplatňovaniu vyrovnávacieho cla. Po pripomienkach výrobného odvetvia Únie však argentínski vývozcovia a komora CARBIO formou sprievodného listu predložili nový záväzok nevydávať vývozné osvedčenia v rámci jedného štvrťroku na viac ako 37 % ročného objemu.

(38) Rada EBB tvrdila, že platnosť osvedčení o vývoznom záväzku by sa mala skrátiť a obmedziť na štvrťrok, v ktorom boli tieto osvedčenia vydané. Vyvážajúci výrobcovia v nadväznosti na to upravili svoje ponuky záväzkov a skrátili platnosť vývozných osvedčení zo štyroch na tri mesiace. Zaviazali sa, že vývozné osvedčenia sa budú vydávať spravidla čo najskôr po vystavení príslušnej obchodnej faktúry a v každom prípade najneskôr do 3 mesiacov od dátumu vystavenia takejto faktúry. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(39) Komisia usúdila, že záväzok komory CARBIO a vyvážajúcich výrobcov nevydávať v rámci jedného štvrťroku vývozné osvedčenia na viac ako 37 % ročnej úrovne znižuje riziko, že argentínsky vývoz bionafty bude koncentrovaný na konkrétne obdobie. Tvrdenie týkajúce sa možnej koncentrácie dovozu je teda vyriešené.

(40) Rada EBB navrhla zahrnúť do ponúk záväzkov novú doložku, ktorou by sa objasnil záväzok komory CARBIO a vývozcov neohrozovať ciele ponúk záväzkov. Komisia potvrdila, že všeobecnou povinnosťou vývozcov a komory CARBIO je dodržiavať podmienky záväzkov a neoslabovať ich účinky.

(41) Predovšetkým organizácie EBB, VDB a UFOP požadovali, aby sa MDC stanovovala raz týždenne alebo mesačne, a nie štvrťročne, ako sa navrhuje v ponukách záväzkov. Podľa nich by takáto týždenne alebo mesačne stanovovaná MDC obmedzila argentínskym vývozcom možnosti arbitráže na veľmi nestabilnom a kolísavom trhu.

(42) Komisia dôkladne preskúmala uvedenú žiadosť a dospela k záveru, že MDC stanovovaná na štvrťročnej báze zabezpečuje lepšiu a riadnu vymáhateľnosť a plnenie ponúk záväzkov, pričom neoslabuje účinnosť tohto opravného prostriedku pre výrobné odvetvie Únie.

(43) Rada EBB tvrdila, že hladina MDC v rámci ročnej úrovne by sa mala stanoviť v primeranej výške, pretože MDC v rámci 10-percentného (alebo dokonca 5-percentného) podielu na trhu je faktorom fixácie cien na komoditnom trhu. Komisia poznamenala, že rada EBB toto tvrdenie ničím nepodložila, ale len všeobecne uviedla, že to platí v prípade akéhokoľvek komoditného trhu. Rada EBB ďalej tvrdila, že komora CARBIO výslovne uznala, že MDC nikdy nebude na úrovni nespôsobujúcej ujmu, keď uviedla, že clo je stanovené na takej vysokej úrovni, že nie je reálne domnievať sa, že argentínski vývozcovia budú môcť počas trvania ponúk záväzkov uskutočňovať akýkoľvek vývoz podliehajúci platbe cla.

(44) Komisia poznamenala, že ponuky záväzkov posúdila v celku a domnieva sa, že kombináciou MDC s navrhovanou ročnou úrovňou plus valorickým clom uplatniteľným na dovoz dotknutého výrobku v objeme presahujúcom danú ročnú úroveň sa odstránia účinky subvencovania spôsobujúceho ujmu.

(45) Rada EBB tvrdila, že cenu sójového oleja, ktorá sa má použiť na výpočet MDC, skresľujú intervencie argentínskej vlády, ako to údajne uznala Komisia v nariadení, ktorým sa ukladajú konečné opatrenia na bionaftu v roku 2013.

(46) V odôvodnení 36 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1194/2013 ([5]), sa jasne stanovuje, že referenčná cena zverejňovaná argentínskou vládou odráža výšku medzinárodných cien. V odôvodnení 38 uvedeného nariadenia sa uvádza, že domáce ceny hlavných surovín, ktoré používajú výrobcovia bionafty v Argentíne, boli umelo držané nižšie ako medzinárodné ceny z dôvodu skreslenia, ku ktorému došlo v rámci argentínskeho systému vývoznej dane.

(47) Rada EBB odkázala na dôvody, pre ktoré Komisia zamietla ponuky záväzkov, ktoré ešte v roku 2013 predložili indonézski vyvážajúci výrobcovia bionafty, a požiadala Komisiu, aby vysvetlila, prečo tieto dôvody už neplatia.

(48) Komisia poznamenala, že každá ponuka záväzku sa posudzuje jednotlivo v čase jej doručenia vzhľadom na okolnosti daného prípadu. Komisia dostala ponuky záväzkov od všetkých argentínskych vyvážajúcich výrobcov a posúdila ich jednotlivo so zreteľom na všetky v nich uvedené prvky a zistenia, ktoré vyplynuli zo súčasného prešetrovania.

(49) Na základe tohto posúdenia a po zohľadnení všetkých prvkov ponúk Komisia navrhla prijať ponuky záväzkov od argentínskych vyvážajúcich výrobcov a komory CARBIO.

(50) Rada EBB tvrdila, že z dôvodu rizík krížovej kompenzácie by argentínski vyvážajúci výrobcovia nemali mať možnosť predávať 5 % iných výrobkov s pôvodom v Argentíne. Komisia uviedla, že identifikovala a posúdila riziká krížovej kompenzácie so zreteľom na okolnosti tohto prípadu a všetky záväzky. Tvrdenie sa preto zamieta.

([5]) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1194/2013 z 19. novembra 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii (Ú. v. EÚ L 315, 26.11.2013, s. 2).

(51) Rada EBB tvrdila, že ponuky záväzkov by mali zahŕňať možnosť preskúmania, a to aj z vlastnej iniciatívy Komisie. Komisia poznamenala, že vplyv zmien okolností na záväzky sa môže v budúcnosti posúdiť z hľadiska možných zmien okolností. Možnosť preskúmania, ktorá sa uvádza v ponukách záväzkov, je v súlade s uplatniteľnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/1037. Toto tvrdenie sa zamieta.

(52) Organizácie EBB, VDB a COPA-Cogeca vyjadrili obavy, že vzhľadom na históriu tohto prípadu nemusia argentínski vyvážajúci výrobcovia nakladať so záväzkami spravodlivo a transparentne. Komisia poznamenala, že v ponukách záväzkoch sa uvádza, že prijatie záväzkov zo strany Komisie sa zakladá na dôvere a akákoľvek činnosť, ktorá by narušila vzťah dôvery vytvorený s Komisiou, oprávňuje na odvolanie záväzkov. Uvedené tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(53) Združenie VDB tvrdilo, že z dôvodu štruktúry navrhovaných záväzkov by mohlo dôjsť k porušeniu právnych predpisov EÚ v oblasti hospodárskej súťaže. Komisia poznamenala, že záväzky ako forma opatrení sú osobitne stanovené v nariadení (EÚ) 2016/1037. Okrem toho, na rozdiel od tvrdenia združenia VDB, ponukami záväzkov sa predajné ceny medzi spoločnosťami, ktoré ponúkajú záväzky, nestanovujú pevne na úrovni MDC, ale zavádza sa prahová cenová úroveň, pod ktorou sa dovoz v rámci ročnej úrovne, na ktorú sa vzťahujú záväzky, nemôže uskutočniť. Tvrdenie sa teda zamieta.

(54) Združenie VDB tvrdilo, že vzhľadom na negatívne skúsenosti, ktoré Komisia mala pri podobne štruktúrovanom záväzku týkajúcom sa solárnych panelov, sa zdá pravdepodobné, že navrhované ponuky záväzkov budú neúčinné. Komisia poznamenala, že každá ponuka záväzku sa posudzuje jednotlivo v čase jej doručenia vzhľadom na okolnosti daného prípadu. Komisia dôkladne posúdila ponúknuté záväzky a dospela k záveru, že môžu byť prijaté. Komisia vzala do úvahy všetky aspekty predložených záväzkov, okrem iného aj aktívnu úlohu komory CARBIO a záchrannú sieť vo forme ročnej úrovne. Uvedené tvrdenie bolo preto zamietnuté.

4. **Plnenie a odvolanie**

(55) Keď Komisia podľa článku 13 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/1037 odvolá prijatie záväzku v dôsledku jeho porušenia, pričom poukáže na konkrétne transakcie a vyhlási príslušné faktúry súvisiace so záväzkom za neplatné, vzniká prijatím vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu colný dlh.

(56) V čase prijatia vyhlásenia na prepustenie do voľného obehu by si dovozcovia mali byť vedomí bežného obchodného rizika, že môže vzniknúť colný dlh, a to aj v prípade, že záväzok ponúknutý výrobcom, od ktorého priamo alebo nepriamo nakupovali, bol prijatý Komisiou.

(57) Podľa článku 24 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2016/1037 by colné orgány mali bezprostredne informovať Komisiu vždy, keď zistia možné porušenie záväzku.

(58) Všetky zainteresované strany vrátane výrobného odvetvia Únie sa vyzývajú, aby poskytovali Komisii všetky potrebné informácie, ktoré môžu byť užitočné na účely monitorovania. Takéto informácie môžu zahŕňať najmä všetky relevantné a reprezentatívne údaje o cene sójového oleja a MDC, ktoré môžu uľahčiť monitorovanie záväzkov zo strany Komisie.

(59) V prípade porušenia záväzkov alebo odstúpenia od záväzkov alebo v prípade odvolania prijatia záväzkov Komisiou sa podľa článku 13 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2016/1037 automaticky uplatňuje konečné vyrovnávacie clo uložené v súlade s článkom 15 ods. 1 uvedeného nariadenia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Záväzky ponúknuté nasledujúcimi vyvážajúcimi výrobcami spolu s Argentínskou komorou pre biopalivá (Cámara Argentina de Biocombustibles, ďalej len „CARBIO“) v súvislosti so antisubvenčným konaním týkajúcim sa dovozu bionafty s pôvodom v Argentíne sa týmto prijímajú.

Krajina	Spoločnosť	Predajný kanál	Doplnkový kód TARIC
Argentína	Aceitera General Deheza S.A.	Vyrába a predáva spoločnosť Aceitera General Deheza S.A. prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C493
	Bunge Argentina S.A.	Vyrába a predáva spoločnosť Bunge Argentina S.A. alebo vyrába spoločnosť Bunge Argentina S.A. a predáva spoločnosť Bunge Agritrade S.A., Uruguaj prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C494
	LDC Argentina S.A.	Vyrába a predáva spoločnosť LDC Argentina S.A. alebo vyrába spoločnosť LDC Argentina S.A. a predáva spoločnosť Louis Dreyfus Company Suisse S.A., Švajčiarsko prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C495
	Molinos Agro S.A.	Vyrába a predáva spoločnosť Molinos Agro S.A. alebo vyrába spoločnosť Molinos Agro S.A. a predáva spoločnosť Molinos Overseas Commodities S.A., Uruguaj prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C496
	Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F. y A	Vyrába a predáva spoločnosť Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F. y A prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C497
	Vicentin S.A.I.C.	Vyrába a predáva spoločnosť Vicentin S.A.I.C. alebo vyrába spoločnosť Vicentin S.A.I.C. a predáva spoločnosť Vicentin S.A.I.C. Sucursal, Uruguaj prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C498
	Cargill S.A.C.I.	Vyrába a predáva spoločnosť Cargill S.A.C.I. alebo vyrába spoločnosť Cargill S.A.C.I. a predáva spoločnosť Cargill International S.A., Švajčiarsko prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C491
	COFCO International Argentina S.A.	Vyrába a predáva spoločnosť COFCO International Argentina S.A. alebo vyrába spoločnosť COFCO International Argentina S.A. a predáva spoločnosť Cofco Resources S.A., Švajčiarsko prvému nezávislému zákazníkovi v Únii, ktorý pôsobí ako dovozca.	C490

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 11. februára 2019

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER